

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب وسيلة للتعبير عن المشاعر والأفكار من خلال اللغة. لا يمكن الفصل بين الأدب واللغة، لهما علاقة وثيقة جدًا. عندما نتحدث عن عمل أدبي، لا يمكن فصله عن اللغة. سينقل المؤلف الأدبي أو ما يسمى بالكاتب فكرة أو رسالة إلى القارئ بهدف أن تصل أفكاره إلى القارئ ويمكن التعبير عنها بالشكل الذي يريده (سوجيمان، 1988). من ناحية أخرى، الأدب أكثر من اللغة والكلمة. لكن العمل الأدبي له عنصر أكثر ويتم استخدام اللغة للتعبير عنه وتفسيره (نورجياتتورو، 2002).

وكان الديوان من عمل أدبي. وتأتي كلمة الديوان من اللغة الفارسية وتعني القائمة. في الفارسية والتركية وبعض اللغات الأخرى، تعني كلمة الديوان مجموعة الشعر للمؤلف. فالديوان عبارة عن مجموعة الشعر التي كتبها شاعر. ولتحليل عمل أدبي، بما في ذلك الديوان، نحتاج إلى مجال في علم اللغة أو نظرية قادرة على تفسيره بحيث يمكن للقارئ فهم الرسالة التي ينقلها الكاتب.

وفقًا لوهاب محسن (1986)، فإن البلاغة هو فرع من فروع اللغة العربية يدرس قواعد أسلوب اللغة لاستخدامها في الكلام أو الكتابة. نعرف أن أسلوب اللغة التي

يستخدمها العرب يعني البلاغة. على الرغم من أن البلاغة في البداية كانت مؤلفتها لشرح ميزات وجمال بنية اللغة التي يحتويها القرآن ومعجزاته. لكن مع مرور الوقت، أصبحت البلاغة أسلوباً جميلاً للغة التي يستخدمها الشعراء العرب. وللبلاغة ثلاثة مجالات دراسية، منها علم البيان، وعلم المعاني، وعلم البديع (الجارم وأمين ، 2007). ومن فروع البلاغة علم البيان، علم البيان هو قواعد معرفة كيفية إيصال الرسالة بطرق مختلفة، بعضها يختلف عن البعض الآخر، في شرح حالة المعنى (إدريس ، 2007). بعلم البيان، يمكننا نقل معنى أو فكرة من خلال الأسلوب أو بطرق مختلفة، مثل في شكل التشبيه والمجاز والكناية.

في هذه الدراسة، يركز المؤلف على فحص إحدى الدراسات من فرع علم البيان، وهي التشبيه. التشبيه في اللغة "مثل"، بينما التشبيه من حيث المصطلح تشبيه شيء بشيء آخر بسبب التشابه في واحدة أو عدة خصائص باستخدام العرف. لدى التشبيه أربعة الركن من التشبيه، وهي المشبه به و المشبه و وجه الشبه وأداة التشبيه. إن وجه الشبه وأداة التشبيه ليست من أركان التشبيه إلزامية، لأنها قد تكون موجودة أو غير موجودة. يستخدم تعبير التشبيه لشرح إمكانية وجود شيء في المشبه، لشرح حالة المشبه، وشرح مستوى حالة المشبه، ولإبراز حالة المشبه، ولتجميل المشبه أو جعلها أسوأ (زين الدين ونوريان، 2007).

المعلقات هي قصائد من أجود الشعر الجاهلي. يُعتقد أن قصائد مشهورة و تعدّ هذه القصائد أروع ما قيل في الشعر العربي القديم، ومكتوبة بالحبر الذهبي المعلقة على جدران الكعبة المشرفة. طرفة بن عبد هو عمرو بن عبد البكري، أقصر شاعر الجاهلية، وأجودها، وأفضلها في تميز الإبل. ولد بالخليج العربي. و هو من أهل شعراء، و كان والده شاعراً، وكان عمه المطلم شاعراً أيضاً. ابتكر الشعر منذ صغره وظهر في الميدان حتى أنه في سن العشرين كان يعتبر بالفعل شاعراً بارزاً. تتكون قصيدته الطويلة التي تصور جملاً من 35 بيتاً، وهي قصيدة لم يؤلفها أي شاعر من قبل. تحتوي معلقاته على أجمل معلقات، وتحتوي على أكثر الكلمات تفرداً، ومليئة بالمعاني، ودقيقة في وضع الكلمات. كما يُروى أن لشعره أشكالاً أخرى، عدا المتحوّلين، لكنها قليلة جداً مقارنةً بشعبيّته. قد يشير هذا الحال إلى الحقيقة أن الرواة لم يعرفوا كثيراً عن القصيدة أو بعبارة أخرى الرواة مسار معظم شعر طرفة. إنه جيد جداً في وصف شعره باختصار قصير وشرح الجوهر بهدف أن يتجاوز الحدود، مقيداً في بعض الصياغة وحرّاً في شرح الكلمات والمعاني المخفية (بخروم، 2017).

ومن عبارات التشبيه الواردة في المعلقات لطرفة بن عبد:

أرى الموتَ يعتام الكرام ويصطفي ☩ عقيلة مال الفاحش المتشدِّ
أرى العيش كنزاً ناقصاً كل ليلة ☩ وما تنقُص الأيَّامُ والدهرُ ينفدِ
لعمرك إنَّ الموتَ ما أخطأ الفتى ☩ لكالطَّوْلِ المرخى وثبياه باليدِ

في الشعر السابق جملةٌ تحتوي على التشبيه. نوع التشبيه الوارد في الشعر هو التشبيه المفصل المرسل لأن الشعر السابق يذكر أداة التشبيه ووجهها. أركان التشبيه في الشعر السابقة هي المشبه "الموت" والمشبه به "كالطَّوْلِ المرخى" أداة التشبيه "ك" وجه الشبه "أخطأ". والغرض من التشبيه في الشعر السابق هو شرح حالة المشبه. وبناء على هذا التحليل اهتم الباحث بفحص المعلقات لطرفة بن عبد. لأن الباحث يفترض أنه لا يزال العديد من أنواع التشبيه ذات الأغراض المختلفة للتشبيه التي استخدمها طرفة بن عبد في عمله. بالنظر إلى أن كثير من الناس مهتمون بالبحث في هذا الديوان في مختلف مجالات العلوم. سواء من جهات اللغة أو الأدب، ولكن لم يبحث عنها أحد من البلاغة ، ولا سيما التشبيه.

ب. تحديد البحث

بناءً على خلفية البحث السابقة، سيتم تحديد البحث على شكل أسئلة على النحو التالي:

1. ما هي أنواع التشبيه الواردة في المعلقات لطرفة بن عبد؟

2. ما هو الغرض من التشبيه في المعلقات لطرفة بن عبد؟

ج. أهداف البحث

إن صياغة المشكلة السابقة جاءت من أجل تحقيق الأهداف التي هي جوهر هذا البحث

وهي على النحو التالي:

1. معرفة أنواع التشبيه الواردة في المعلقات لطرفة بن عبد.

2. معرفة الغرض من التشبيه الواردة في المعلقات لطرفة بن عبد.

د. فوائد البحث

هناك فائدتان في هذا البحث ، وهما الفوائد النظرية والعملية.

1. الفوائد النظرية

من المتوقع أن تضيف نتائج هذه الدراسة إلى المعرفة حول البلاغة ، وخاصة علم

البيان عن التشبيه. بالإضافة إلى ذلك ، من المتوقع أن تستخدم نتائج هذه الدراسة

كمراجع ومقارنة للباحثين في المستقبل.

2. الفوائد العملية

من الناحية العملية ، من المتوقع أن توفر نتائج البحث المعرفة حول التشبيه في

معلقات طرفة بن عبد ، وكذلك تقديم نظرة عامة لطلاب دراسة اللغة العربية وآدابها لمزيد

من الدراسة حول تطبيق التشبيه في أعمال أدبية.

هـ. الدراسة السابقة

يحتوي هذا البحث السابق على بعض المعلومات حول دراسات المماثلة و تم إجراؤها تتعلق بهذا البحث. الدراسات المماثلة التي أجريت باستخدام دراسة البلاغة ، وخاصة التشبيه ، هي كما يلي:

أولاً، نتائج البحث التي جمعها محمد زين الأزكيا طالب قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الثقافية جامعة سونان كاليجاكا, يوكياكارتا عام 2021. تستخدم هذه الدراسة تحليل التشبيه في ديوان طرفة بن عبد باستخدام أساليب المكتبة والأساليب الوصفية النوعية. تشابهت هذه الرسالة في بحث التشبيه في معلقات طرفة بن عبد. الاختلاف بينهما وجدت بيانات التشبيه ما يصل إلى 35 جملة تحتوي على التشبيه وبعض شعرها مختلف. أما الباحث وجد 43 جملة من التشبيه.

ثانياً، الرسالة بعنوان التشبيه في رواية أولاد حراتينا لنجيب محفوظ باستخدام دراسة بلاغة جمعها محمد فريد رمضان ، الطالب في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية ، جامعة سونان جونونج جاتي باندونغ. في عام 2019. هذا البحث هو للتعريف على التشبيه المرسل في رواية أولاد حراتينا لنجيب محفوظ. تلك الرسالة لها التشابه في بحث التشبيه. والفرق أن الباحث يستخدم رواية أولاد حراتينا موضوعا له و يستخدم معلقات لطرفة بن عبد.

ثالثاً، الرسالة بعنوان التشبيه في قصيدة "من علمني حبا كنت له عبداً" في مختارات شعر القصائد و السيّات لنزار قباني ، باستخدام دراسة بلاغة لأحمد بحر الأنصاري، طالب متخصص في اللغة العربية و آدابها في كلية العلوم الإنسانية ، جامعة كاجة مادا ، يوجياكارتا عام 2016. تصف هذه الدراسة عدد التشبيه في القصيدة. ثم صف اكتمال العناصر ، و اشراح أنواع التشبيه الواردة في القصيدة. واختلافهما هو أن الأطروحة تستخدم قصيدة القصائد السيّات لنزار قباني كموضوع بينما يستخدم الباحث معلقات لطرفة بن عبد.

رابعاً، الرسالة بعنوان "تنوع تراكيب الجمل التشبيه في ترجمة كتاب بلاغة الحكماء" باستخدام دراسة البلاغة لخلدة الصلحية ، طالبة في ترجمة ، بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة شريف هداية الله الإسلامية بجاكرتا عام 2016. تصف هذه الرسالة عدد الجمل التشبيه و تركيب جملة التشبيه في ترجمة كتاب بلاغة الحكماء. تلك الرسالة تشابهت في البحث عن التشبيه. الفرق هو أن الرسالة تستخدم ترجمة بلاغة الحكماء كموضوع ، و الأخر يستخدم معلقات لطرفة بن عبد.

خامساً، الرسالة عن "موسيقى السري في ديوان طرفة بن العبد" كتبها هيلياتوس سلمى، طالبة قسم اللغة العربية و آدابها بكلية الآداب والدراسات الثقافية جامعة سونان كاليجاكا 2015. تستخدم هذه الدراسة تحليل العروض والقافية في ديوان طرفة بن عبد

باستخدام الأدب والأساليب الوصفية. هما متشابهتان في موضوع البحث. و الفرق هو أن هذه الرسالة تبحث في تحليل علم العروض والقافية و الاخر استخدم في التشبيه. سادساً، الرسالة بعنوان "تفسير علي الصبوني لآيات التشبيه في سورة البقرة" بدراسة علم البلاغة ، للكاتبة هانم شفيرة بنت شكري طالبة قسم تفسير الحديث بكلية أصول الدين جامعة سلطان شريف قاسم رياو عام 2014. بحث يصف تفسير وآيات التشبيه بحسب علي الصبوني الواردة في سورة البقرة. والاختلاف أن الأطروحة تستخدم القرآن، بينما يستخدم الباحث معلقات لطرفة بن عبد. بناءً على مراجعة الأدبيات السابقة ، يرى الباحث أنه لم يتم الرسالة على بحث مفصل حول دراسة مناقشة التشبيه باستخدام موضوع البحث في معلقات طرفة بن عبد ، بهدف الدراسة تحديد أنواع التشبيه والغرض من التشبيه الواردة في المعلقات طرفة بن عبد.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

و. إطار التفكير

البلاغة فرع من فروع اللغة العربية يدرس قواعد أسلوب اللغة أو أسلوب لاستخدامها في الكلام أو الكتابة (وهاب محسن ، 1986). الحديث عن البلاغة يعني أننا نعرف أسلوب اللغة التي يستخدمها العربي. عند وهاب محسن (1986)، إن البلاغة تنقسم إلى ثلاثة أجزاء ، وهي علم المعاني ، وعلم البيان ، وعلم البديع. علم

البيان هو فن التأليف والتعبير عن الفهم مع مختلف الأساليب والتعبيرات الجميلة. أما علم المعاني هو علم لمعرفة الأشياء عن الالفاظ العربية التي تتوافق مع مقتضى الحال ، فإن معنى إحوال اللفظ هو نماذج تركيب الجملة في اللغة العربية ، مثل استخدام المعرفة أو النكرة ، يسمى (الذكر) أو المهمل (الحذف) وغير ذلك (زين الدين ونوريان ، 2007). والأخير هو علم البديع. يدرس علم البديع الجوانب المتعلقة بجمال اللغة ، من حيث اللفظ والمعنى. أو بعبارة أخرى ، هذا العلم يبحث عن المحسنات اللفظية والمحسنات المعنوية. لذلك فإن وظيفة هذا العلم هي تكوين الكلمات والمعاني جميلة وجذابة (عزان ، 2012).

من مجالات الدراسة الثلاثة الموجودة في علم البلاغة ، فإن النهج الوحيد في هذا البحث هو علم البيان. يركز الباحث على مناقشة التشبيه التي هي جزء من علم البيان. يتضمن علم البيان من الفصاحة والتشبيه ، والمجاز ، والكناية.

قال أحمد عزان (2012) في كتاب أوسلوب ، فإن التشبيه يشبه شيئاً بشيء آخر لأن هناك نقطة التشابه بين الاثنين باستخدام الأدوات المعينة إما منطوقة أو تقريبية فقط. على سبيل المثال: عندما يمدح المعري شخصا في سياسته:

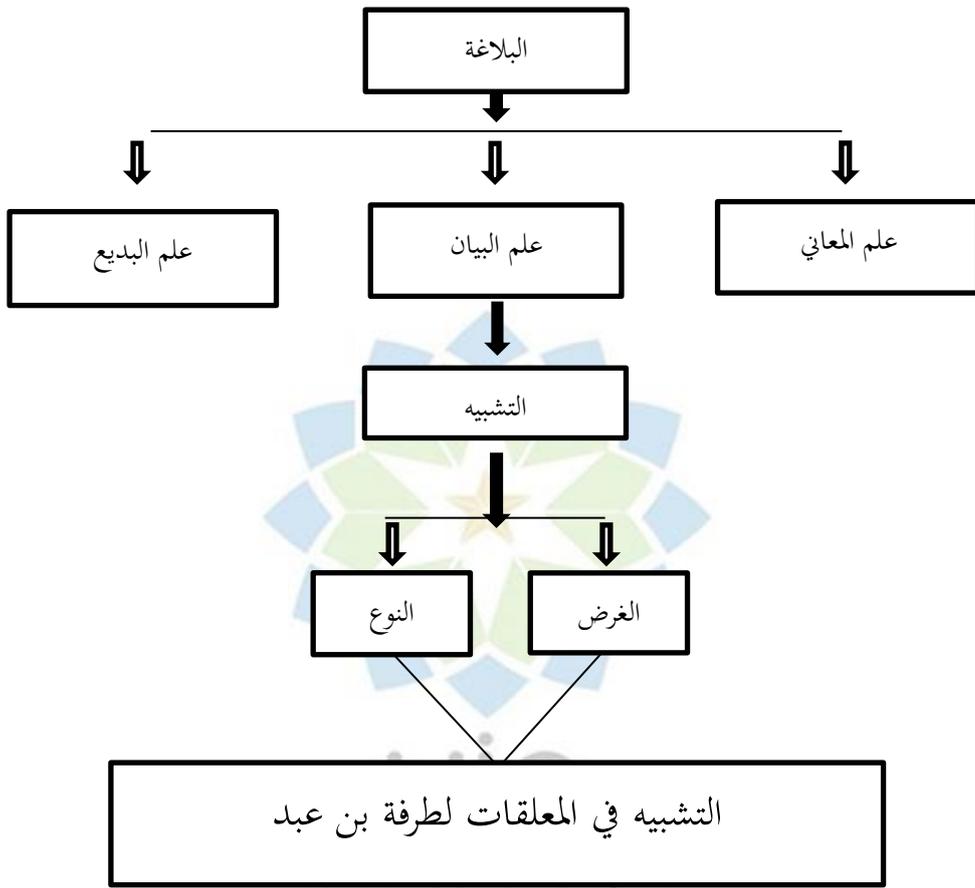
أنت كالشمس في الضياء وإن جاوزت كيوان في علوالمكان

في الشعر السابق، يشبه المعري صنمه بالشمس في جانب النور كنقطة التشابه بين الاثنين ، باستخدام كلمة "مثل" كالأداة. يمكن أن يربط بين هذه التشابهات. هذا ما يسمى بالتشبيه في علم البيان.

والغرض من التشبيه هو: أولاً، شرح احتمالية وجود المشبه وحدثها. ثانياً، شرح حالة المشبه. ثالثاً، شرح حالة المشبه. رابعاً، صب الخرسانة بالخرسانة. خامساً، المدح على مشبه يسمى التزين المشبه. سادساً، سب المشبه وهو تقييح المشبه.



الصورة لإطار التفكير عن التشبيه في المعلقات لطرفة بن عبد



ز. منهج البحث وخطواته

المنهج المستخدم في هذا بحث هي المنهج الوصفي. المنهج البحث الوصفي عند سوكيونو, 2018 هي دراسة أجريت لتحديد قيمة المتغيرات المستقلة، إما متغير واحد أو أكثر (مستقل) دون إجراء مقارنات أو الارتباط بمتغيرات أخرى. هذا يعني أن هذه الدراسة تريد فقط معرفة كيف تكون حالة المتغير نفسه دون أي تأثير أو علاقة بمتغيرات أخرى مثل البحث التجريبي أو الارتباط.

مصدر البيانات في هذه الدراسة هو المعلقات لطرفة بن عبد. وأنواع البيانات في هذه الدراسة هي جمل التشبيه في المعلقات لطرفة بن عبد.

تقنية جمع البيانات في هذه الدراسة هي تقنية دراسة أدبية لأن هذه البيانات في

شكل بيانات نوعية. تتضمن الخطوات باستخدام هذه الطريقة ما يلي:

1) قراءة محتويات المعلقات لطرفة بن عبد بعناية وبشكل متتالي من خلال الانتباه

إلى الجمل الواردة في الديوان.

2) تأشير الكلمات التي وردت في التشبيه في المعلقات لطرفة بن عبد الذي سيتم

فحصه.

3) نسخ البيانات الموجودة في المعلقات لطرفة بن عبد لتسهيل تحليلها.

4) معالجة البيانات وتحليلها بناءً على نوع الإلقاء وكذلك غرض التشبيه في

المعلقات لطرفة بن عبد.

تقنية تحليل البيانات

1) وصف البيانات، الذي يصف جميع البيانات التي تم جمعها في شكل جمل في

أنواع التشبيه في المعلقة لطرفة بن عبد للتعرف عليه.

2) تصنيف البيانات، أي تجميع البيانات الموصوفة سابقاً حسب المشكلة.

3) تحليل البيانات، جميع البيانات التي تم اختيارها وتصنيفها حسب المجموعات

الخاصة بها، ثم تحليلها علمياً وفقاً لنظرية نوح التشبيه التي تم وصفها.

4) تفسير البيانات، وهي خطوة تفسير أو تفسير لفهم البيانات التي تم تحليلها

مسبوفاً.

5) صياغة الاستنتاجات، والخطوة الأخيرة في هذا البحث هي التوصل إلى

استنتاجات نتيجة البحث في الموضوع الدراسة، ألا وهو المعلقة لطرفة بن عبد

باستخدام دراسة البلاغة لعلم البيان. العلوم في التشبيه.

هذا الاستنتاج هو إجابة لصياغة مشكلة البحث، أي بمعرفة أنواع التشبيه

وغرضها في المعلقة لطرفة بن عبد.

ح. تنظيم الكتابة

نظام الكتابة هو ترتيب للمناقشات في البحث في البحث يتم كتابته بشكل منهجي لتسهيل إعداد إعداد المقترحات بحيث تكون أكثر تنظيماً.

الباب الأول عبارة عن مقدمة لهذا الباب تغطي خلفية البحث، وتحديد البحث، وفوائد البحث، والدراسات السابقة، والإطار الفكري، ومنهج البحث وخطواته، وتنظيم الكتابة.

الباب الثاني هو الأساس النظري الذي يناقش بلورة النظرية المستخدمة كتحليل متعلق بالبلاغة في علم البيان، والتشبيه وأنواعها وأغراضها وغير ذلك.

أما الباب الثالث فقد احتوى على منهجية البحث في الكتابة والتي كشفت مع محدودية المؤلف أملاً في معرفة ما حدث لمصدر البيانات أنواع البيانات وتقنيات جمع البيانات وتحليل البيانات.

الباب الرابع هو نتاج بحث أو نتائج تحديد البحث الذي تعلق بجمل التشبيه في المعلقات لطرفة بن عبد.

الباب الخامس خاتمة تحتوي على الاستنتاجات والاقتراحات.